KINH NGUYEÄT ÐAÊNG TAM-MUOÄI

**QUYEÅN 9**

# Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä:

*Vaøo thuôû xöa, luùc ta tu haønh* Laøm vua hieäu laø Duõng Kieän Ñaéc Baáy giôø coù thaønh teân Traân baûo

*Nhaø vua ra thaønh ngaém vöôøn caây.* Ngoài treân xe baùu gaëp Tyø-kheo Ñoan chaùnh, ñaëc bieät raát vi dieäu Ba hai töôùng toát töï trang nghieâm

*AÙnh saùng chieáu khaép caû möôøi phöông.* Hieäu Thieän Hoa Nguyeät, ñeán caùc thaønh An truï Töø bi, laøm lôïi ích

*Vì cöùu chuùng sinh neân vaøo thaønh* Coâng ñöùc, oai löïc raát ñoan nghieâm. Luùc ñoù saéc ta khoâng baèng ngaøi

*Lieàn khôûi taâm ghen gheùt taêng thöôïng* Bò aùi duïc voâ minh troùi buoäc

*Sôï Tyø-kheo aáy ñoaït ngoâi vua.* Thuôû aáy ta coù ngaøn ngöôøi con Ngoài treân xe baùu thaùp tuøng ta

*Duøng caùc maõo quyù ñeå trang nghieâm* Ñi nhö caùc Thieân töû Ñao-lôïi.

*Naêm traêm Thieân töû trong soá aáy* Ñeàu mang haøi ma-ni dieäu baûo

*Trang nghieâm baèng maõo baùu anh laïc* Coù löôùi vaøng phuû leân treân xe.

*Coù taùm vaïn theå nöõ quyeán thuoäc* Thaûy ñeàu tuyeät ñeïp, thaät dieãm leä

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ngoài treân xe baùu thaáy Tyø-kheo* Ñoan chaùnh gioáng nhö nuùi Tu-di. Hoï thaáy ñeàu töôûng nhö cha mình Ñoàng phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà Theo ngaøi ñeå tu haïnh thanh tònh Côûi ngoïc anh laïc daâng Tyø-kheo. Ta lieàn sinh taâm caøng ganh gheùt Vaø sinh taâm töùc giaän, ueá tröôïc Nhaø vua meâ loaïn baûo caùc con: “Haõy gieát Tyø-kheo tröôùc maët ta”. Caùc con nghe cha baûo nhö vaäy Heát söùc buoàn raàu thöa vôùi cha: “Xin cha chôù noùi lôøi nhö vaäy Chuùng con khoâng theå gieát vò aáy. Duø ai coù gieát haïi chuùng con

*Traûi qua haèng sa nhieàu öùc kieáp* Cuõng khoâng theå gieát Phaùp sö naøy Bôûi nhôø ngaøi neân phaùt taâm ñaïo. Chính nhôø ngaøi con phaùt taâm naøy

*Con nguyeän thaønh Phaät Nhaân Trung Thaéng* Ngöôøi ñeán Boà-ñeà khoâng laøm aùc

*Chuùng con ñeàu laø con cuûa Phaät.”* Vua nghe caùc con noùi nhö vaäy Lieàn baûo keû haàu goïi Chieân-ñaø Gaáp baûo ñao phuû gieát Tyø-kheo Ngöôøi ñöùng ôû tröôùc trong cung ta. Töùc thì daãn keû saùt nhaân vaøo

*Teân laø Nan-ñeà raát baïo aùc*

*Tay caàm dao beùn gieát Tyø-kheo*

*Chaët thaân cuûa ngaøi thaønh taùm khuùc.* Tyø-kheo bò cheùm, thaân khoâng maùu Choã chaët phoùng ra ngaøn aùnh saùng Laïi coù voøng coâng ñöùc caùt töôøng Boãng nhieân hieän ra trong thòt ngaøi. Khi laøm ñieàu cöïc aùc vaäy roài

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Luùc ñoù ta ñi daïo vöôøn caây*

*Nhöõng vieäc ca muùa ñeàu khoâng thích* Vì nghó ñeán Phaùp sö Hoa Nguyeät.

*Luùc aáy ta lieàn ra khoûi vöôøn* Ta laïi ñi vaøo thaønh Traân baûo Khi ta leân xe ñi ñeán ñoù

*Laø choã gieát cheát vò Tyø-kheo.*

*Lieàn nghe tieáng gaøo treân khoâng trung* Voâ löôïng chö Thieân ñang keâu khoùc Ñeàu baûo: “Vua aùc taïo nghieäp naëng Cheát ñoïa A-tyø chòu khoå ñau.”

*Khi vua nghe tieáng cuûa chö Thieân* OÂm loøng saàu naõo raát lo sôï

*Ta ñaõ laøm voâ löôïng toäi naëng* Bôûi vì gieát Tyø-kheo Thieän Hoa. Nhö Lai ñaày ñuû voâ löôïng trí

*Ngaøi laø con Phaät, Baäc Toái Thaéng* Ñieàu phuïc caùc caên, taâm tòch dieät Ta vì aùi duïc neân gieát ngaøi.

*Coù ngöôøi thoï trì phaùp Nhö Lai* Khi Taïng chaùnh phaùp bò hoaïi dieät Hay vì theá gian ñoát ñeøn trí

*Ta vì aùi duïc, gieát vò aáy.*

*Laø baäc Y vöông cuûa theá gian*

*Trò beänh phieàn naõo cho chuùng sinh* Laïi duøng cam loà cöùu theá gian

*Ta vì aùi duïc neân gieát ngaøi.*

*Ñaïo sö naém giöõ taïng Thaéng phaùp* Chuùng sinh taêm toái, thaép ñeøn saùng Baäc Phaùp vöông trì Ñaø-la-ni

*Ta vì aùi duïc neân gieát ngaøi.*

*Vì ñôøi dieãn noùi thaéng dieäu phaùp* Thaäm thaâm vi dieäu khoù thaáy ñöôïc Noùi roõ con ñöôøng ñeán ñaïo traøng Ta vì aùi duïc neân gieát ngaøi.

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Trí ngaøi thanh tònh, khoâng ueá taïp* Ngöng tònh, tòch dieät, haèng taïi ñònh Maét muø aùi duïc, neân gieát ngaøi

*Duïc laø nhaân khoå caàn phaûi boû.* Caùc Ñöùc Phaät quaù khöù, vò lai Vaø Nhaân Trung Toân ôû hieän taïi Coâng ñöùc voâ löôïng nhö bieån caû

*Moïi ngöôøi chaép tay quy maïng ngaøi.* Cheát vaøo ñöôøng aùc, nguïc A-tyø Khoâng ai coù theå cöùu ta ñöôïc

*Ñaõ taïo toäi, khoâng tin nghieäp quaû* Bôûi vì gieát haïi Ñaïi Phaùp sö.

*Than oâi! Taâm aùc taïo nghieäp khoå* Than oâi! Ngoâi vua töï ngaïo maïn Roát cuøng ngoâi vua ñaâu chaéc thaät Haõy boû taát caû soáng moät mình.

*Tröôùc khoâng duïc nhieãm, tu tònh nghieäp* Töø bi, aùi ngöõ, ñuùng con Phaät

*Chæ vì thöông ñôøi lìa caùc loãi*

*Ngaøi Thieän Hoa Nguyeät ñi veà ñaâu.* Than oâi! Baäc Thaùnh ñaày söùc nhaãn Than oâi! Dieäu saéc, ñöùc töông öng Khoâng heà hyù luaän coâng ñöùc tuï Nay ngaøi boû con ñi veà ñaâu?

*Nay con môùi bieát lôøi Ñaïi tieân* Theá gian vì duïc neân bò haïi

*Thaân taâm noùng böùc, nhaân ñöôøng aùc* Bieát nhö vaäy roài boû duïc haønh.

*Cheát vaøo ñöôøng aùc, trong ñòa nguïc* Khoâng ai coù theå cöùu ta ñöôïc

*Taïo ra nghieäp aùc thaät naëng neà* Bôûi vì gieát haïi Tyø-kheo aáy.

*Boû ngoâi vua lao nhoïc, sôï haõi* Phuïng trì caám giôùi tu phaïm haïnh, Nay con nhôø ngaøi ñöôïc töï taïi

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Hoan hyû, tònh taâm döïng thaùp lôùn.* Cuùng döôøng baäc Trí tueä voâ naõo Kho taøng trí tueä baäc taøm quyù, Chôù ñeå con ñoïa ba aùc ñaïo

*Xa lìa tieáng aùc vaø huûy baùng.*

*Phi, haäu, cung nhaân, caùc thaân thích* Teå töôùng toái cao vaø noâ tyø

*Saùt-lôïi, Tröôûng giaû cuøng caùc quan* Luùc ñoù vua khoùc, noùi hoï raèng: Caùc khanh vì ta mau söûa soaïn Caùc thöù höông hoa thaät toát töôi

*Y phuïc thöôïng dieäu vaø daàu söõa* Duøng ñeå hoûa taùng Tyø-kheo naøy. Baây giôø caùc khanh mau chaát leân Taát caû cuûi thôm thaät thaéng dieäu

*Chieân-ñaøn theo muøa, nöôùc traàm höông* Toâ-tyø-löïc-ca vaø long naõo.

*Traêm ngaøn y phuïc taåm daàu söõa* Thaûy ñeàu quaán vaøo thaân Toân giaû Ta duøng tín taâm thaät toái thöôïng Daâng caùc vaät quyù baùu cuùng ngaøi. Nghe saéc leänh ñaïi vöông ban boá, Teå töôùng ñeä nhaát, daân trong thaønh Duøng caùc daàu thôm, taåm goã höông Caùc thöù höông boät thaät thaéng dieäu. Laáy nöôùc höông boät röûa saïch ngaøi Laïi duøng caùc höông taåm thaân ngaøi Duøng y daàu söõa quaán quanh thaân Ñeå thaân ngaøi leân caùc goã thôm.

*Thaân vi dieäu Maâu-ni thuôû xöa* Ba hoäc vaø saùu ñaáu xaù-lôïi

*Nhaø vua ñaõ laøm thaùp thaéng dieäu* Cuùng döôøng caùc thöù, luoân leã baùi. Voøng höông xoa, boät, traêm lôøi khen, Treo caùc linh ñeïp vaø duø loïng

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Phi haäu, cung nhaân vaø con chaùu* Töø ñoù ra thaønh ñeán choã ngaøi.

*Nhaø vua moãi ngaøy cuùng ba laàn* Sau ñoù môùi töø thaùp trôû veà

*Voøng hoa töôi toát ñeå cuùng döôøng*

*Trang nghieâm baèng traøng phan, baûo caùi.* Bôûi vua ngu si taïo caùc toäi

*Ngay choã thaùp aáy thaønh taâm saùm* Traûi qua chín möôi laêm öùc naêm Luoân luoân saùm hoái khoâng meät moûi. Trí tueä coù ñöôïc raát thanh tònh Kieân trì caám giôùi khoâng söùt meû Suoát ngaøy ñeâm thoï taùm trai giôùi Hoä trì thanh tònh khoâng huûy phaïm. Vua bò ngaên che bôûi aùi duïc

*Töï thaân taïo ra nghieäp baát thieän* Thaân hoaïi maïng chung ñoïa ñòa nguïc ÔÛ trong A-tyø chòu cöïc khoå.

*Töø tröôùc ñeán nay khoâng ñöôïc gaëp* Chín möôi laêm öùc caùc Nhö Lai Trong chín möôi laêm öùc kieáp aáy Sinh ra ôû ñôøi thöôøng bò muø.

*Saùu möôi hai öùc na-do kieáp* Tuy coù maét saùng laïi bò hö Laïi trong moät öùc na-do kieáp Duø coù maét saùng laïi bò muø.

*Cuõng laïi luoân bò chaët tay chaân* Vaø bò caét tai, muõi, moâi, löôõi Sinh trong loaøi ngöôøi na-do kieáp

*Sinh caùc choã khaùc, cuõng nhö vaäy.* Nhaø vua ñaõ taïo voâ löôïng toäi

*ÔÛ caùc theá gian thöôøng bò khoå* Neáu ai muoán ñöôïc söï an laïc

*Haõy nhôù ñöøng laøm nghieäp aùc nhoû.* Nhaø vua tuy ñaõ saùm hoái roài

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Maø vaãn khoâng thoaùt nghieäp ñaõ taïo* Ñaõ taïo nghieäp aùc nhö vaäy roài

*Sau cheát phaûi ñoïa nguïc A-tyø.* Chaët heát thaân ñaàu vaø töù chi Laïi bò caét tai vaø xeûo muõi

*Moùc hai con maét, noùi khoâng heát* Voâ löôïng öùc kieáp vì duïc vaäy.

*Taïo nhieàu nghieäp aùc, luùc maïng chung* Sau bò xeû thaân, thí cho ngöôøi

*Ñoù laø chaët ñaàu vaø tay chaân* Boû vua, boû con vì Boà-ñeà.

*Boû vôï thöông yeâu nhieàu tieàn cuûa* Cung nhaân, theå nöõ, voi vaø ngöïa Xe chaïy, thuyeàn cheøo, caùc baùu vaät Voâ löôïng öùc ñôøi vì ñaïi ñaïo.

*Vua Duõng Kieän Ñaéc laø thaân ta*

*Xöa ngaøn ngöôøi con, Phaät Hieàn kieáp* Phaät Lieân Hoa Thöôïng laø Nguyeät Thò Ñao phuû chính laø Phaät Tòch Vöông. Cung nhaân, phi haäu vaø daân thaønh Thaân thích, baïn höõu vaø noâ boäc

*Saùt-lôïi thaéng dieäu cuøng chuû thaønh* Taát caû ngöôøi aáy, quyeán thuoäc ta. Neáu ai theo ta trì caám giôùi

*Duøng taâm kính tín ñeå cuùng döôøng* Taát caû thaûy ñeàu Baùt-nieát-baøn Nhôø taám loøng toát, chöùng Boà-ñeà. Ñoàng töû! Xöa ta voâ löôïng kieáp Ñöôïc thaáy Phaät Ly Caáu Voâ Naõo Tu theo haïnh Boà-ñeà voâ thöôïng Xöa kia coøn chòu khoå nhö vaäy.

*Neáu coù Boà-taùt truï Toång trì* Kheùo tu haïnh Töø, luoân baát ñoäng Keû aáy khoâng ñoïa caùc choã aùc

*Cuùng döôøng Phaät Ly Caáu Voâ Naõo.*

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neáu muoán thaønh Phaät, laøm Phaùp vöông* Ba hai töôùng toát töï trang nghieâm

*Caàn phaûi giöõ giôùi khoâng oâ ueá*

*Luoân luoân thuyeát phaùp, truï Toång trì.*

# Naøy Ñoàng töû! Neáu Boà-taùt nghó nhö vaày: “Nay ta laøm sao coù an laïc ñeå chöùng ñaéc quaû vò Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Caùc Boà-taùt aáy neân an truï vaøo tònh giôùi tuï, ñoái vôùi taát caû Boà-taùt khôûi leân yù töôûng xem nhö thaày mình.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn noùi baøi keä: *Neáu coù Boà-taùt truï giôùi tuï Duøng taâm lôïi ích haønh Boà-ñeà*

*Ngöôøi aáy mau ñöôïc söï lôïi laïc*

*Hay ñöôïc Thöôïng nhaãn, laøm Phaùp vöông.* Thöôøng duøng taâm hoøa an, baát ñoäng

*Haèng thöôøng taïo taùc caùc nghieäp vui* Sau ñoù ñöôïc gaëp nhieàu Ñöùc Phaät Mau ñöôïc Boà-ñeà, lìa löôùi nghi.

*Nghe ta daïy söï toái thaéng aáy,* Thaáy caùc Tyø-kheo trì tònh giôùi

*Duøng taâm ngay thaúng ñeå phuïng söï* Sau ñoù khoâng laâu ñöôïc ñònh naøy. Neáu duøng haèng sa kho caát giaáu Traøn ñaày baûy baùu ôû trong ñoù

*Kho taøng aáy roäng lôùn nhö vaäy* Gioáng nhö voâ löôïng haèng sa coõi. Neáu coù Boà-taùt thích tueä thí

*Suoát caû ngaøy ñeâm khoâng giaùn ñoaïn* Duõng maõnh boá thí khoâng ngöøng nghæ Traûi qua voâ löôïng haèng sa kieáp.

*Nhöng ai nghe ñöôïc Tam-muoäi naøy* Lieàn giöõ taát caû kho Maâu-ni

*Ñoù laø voâ löôïng khoái phöôùc ñöùc* Hôn boá thí tröôùc, khoù nghó baøn. Phöôùc ñöùc nhö vaäy roäïng voâ bieân

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Hay dieät tröø ñöôïc khoå theá gian* Ñoù laø coâng ñöùc tuï toái thöôïng So vôùi boá thí phöôùc voâ cuøng.

*Tuøy thuaän Boà-ñeà ñeä nhaát taïng* Boà-taùt trí tueä hay thoï trì

*Neáu ai naém giöõ Tam-muoäi naøy.* Ñuû cuûa caûi thuø thaéng Boà-ñeà Ñoù laø bieån ña vaên Phaät phaùp

*Phöôùc ñöùc ngöôøi aáy khoù cuøng taän* Vôùi phaùp thaéng dieäu khoù nghó naøy Goïi laø Boà-taùt chaân hoä trì,

*Neáu ai hay noùi ñònh tòch dieät*

*Boà-ñeà ngöôøi aáy lieàn taêng tröôûng* Chæ tröø Theá sö Ñieàu Ngöï Só

*Ñaày ñuû ñaïi Bi, Töï nhieân trí.*

*Hay ñöôïc voâ löôïng caùc coâng ñöùc* Phöôùc ñöùc thaønh töïu, ngaøy caøng taêng Trong coõi tam thieân ñaïi thieân aáy Khoâng ai coù theå so saùnh ñöôïc.

*Phöôùc ñöùc vò kia khoâng ai baèng* Baäc Trí khen ngôïi cuõng nhö vaäy Neáu ai nghe ñöôïc Tam-muoäi naøy Coù theå thoï trì vaø ñoïc tuïng.

*Vì caàu thaéng Boà-ñeà chö Phaät*

*Nhöõng ngöôøi nhö vaäy môùi saùnh baèng* Phaùt sinh ña vaên, gioáng nhö bieån Phöôùc ñöùc ngöôøi aáy khoâng löôøng ñöôïc. Thoï trì ñoïc tuïng Tam-muoäi naøy

*Nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñöôïc phöôùc ñöùc* Naøy Ñoàng töû! Neáu phöôùc laø saéc

*Taát caû theá giôùi khoâng chöùa heát.* Cho neân, Ñoàng töû! Neáu Boà-taùt Maø muoán cuùng döôøng taát caû Phaät Baäc thanh tònh, quaù, hieän, vò lai Phaûi neân thoï trì Tam-muoäi naøy.

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñoù laø Thaéng Boà-ñeà chö Phaät* Ñoàng töû! OÂng neân tin lôøi ta Nhö Lai ñaõ noùi khoâng theå khaùc Taát caû chö Phaät khoâng noùi doái.

*Thuôû xöa, khoù nghó trong traêm kieáp* Ta vì vieäc aáy, thaân hao moøn Thöôøng tu haïnh Boà-ñeà thaéng dieäu Vì caàu ñöôïc thaéng ñònh nhö vaäy.

*Cho neân ngöôøi phaûi thoï Phaùp taïng* Voâ soá kinh ñieån töø ñoù ra

*Phöôùc ñöùc aáy lôùn khoù nghó baøn* Coù theå ñaït ñöôïc trí chö Phaät. Taát caû kinh ñieån, noù ñöùng ñaàu Sinh ra voâ löôïng caùc nghieäp laønh Noùi kinh naøy luoân luoân khoâng sôï Ngaèn meù phaùp aáy baát khaû ñaéc.

*Ñaäp naùt tam thieân thaønh ra buïi* Coù theå bieát ñöôïc soá vi traàn

*Thöôøng noùi traêm ngaøn kinh khoù nghó* Khoâng ai ño löôøng ñöôïc ngöôøi aáy.

*Caùc chuùng sinh trong coõi Phaät naøy* Hôi thôû vaøo ra coù theå bieát

*Boà-taùt thöôøng dieãn thuyeát kinh naøy* Khoâng ai bieát ñöôïc ñaâu ngaèn meù. Neáu quoác ñoä Phaät nhö haèng sa Saùu ñöôøng chuùng sinh ôû trong ñoù Coù theå bieát ñöôïc taâm cuûa hoï

*Ñieàu kinh aáy noùi ai bieát ñöôïc.* Voâ löôïng caùc öùc coõi theá giôùi Caùc bieån caû, soâng hoà coõi aáy Coù theå bieát voâ soá caùt aáy

*Caùc phaùp Ngaøi noùi ai bieát ñöôïc.* Cheû moät sôïi loâng thaønh traêm phaàn Ñeám soá gioït nöôùc nhieàu öùc coõi Bieát caùc bieån nöôùc treân theá giôùi

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Caùc lôøi Ngaøi noùi khoâng theå bieát.* Voâ löôïng öùc kieáp trong theá giôùi Coù bao nhieâu chuùng sinh taát caû Nhieàu nhö caùt buïi vaãn bieát ñöôïc Ñieàu kinh aáy noùi khoâng theå bieát.

*Ñieàu Ngaøi dieãn thuyeát khoâng ñoaïn tuyeät* Taát caû chuùng sinh trong möôøi phöông AÂm thanh cuûa hoï ñeàu tính ñöôïc

*Khoâng theå bieát soá Tu-ña-la.* Ngoân töø cuù nghóa ñaõ kheùo hoïc Laïi hay dieãn thuyeát taát caû phaùp Trí tueä roäng lôùn vaø thoâng lôïi Roõ bieát thaät phaùp cuøng hoûi ñaùp.

*Trí tueä thoâng ñaït nghóa saâu roäng* Ngaøi thöôøng bieát taâm chaúng nghó baøn Bieát heát töï theå taùnh aâm thanh

*Cho neân Ngaøi noùi khoâng chöôùng ngaïi.* Goïi laø Ñaïi Phaùp sö voâ ngaïi

*Thuyeát phaùp cho ñôøi khoâng ñaém tröôùc* Kheùo hoïc taäp, hoûi ñaùp, giaûi thích

*Vì hieåu roõ Ñeä nhaát nghóa ñeá.*

*Trong moät caâu, giaûi thích nhieàu nghóa* Noùi chaúng nghó baøn, khoâng trôû ngaïi Ñaõ hoïc veà cuù nghóa voâ ngaïi

*Dieãn thuyeát giöõa chuùng khoâng beá taét.* Neáu ai thöôøng truï Tam-muoäi naøy Thaønh töïu voâ uùy khoâng ñoäng chuyeån Ñaõ ñöôïc phaùp löïc haønh thaéng haïnh Lôïi laïc voâ löôïng öùc chuùng sinh.

*Nhö nuùi Tu-di ñöùng baát ñoäng* Daãu cho gioù lôùn vaãn khoâng hoaïi Tyø-kheo Phaùp sö cuõng nhö vaäy Taát caû dò luaän chaúng lung lay.

*Ba ngaøn coõi ñaïi thieân theá giôùi* Bao nhieâu nuùi non ôû trong ñoù

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Taát caû gioù thoåi coù theå lay*

*Tyø-kheo truï khoâng, luoân baát ñoäng.* Neáu ai cuõng töông öùng vôùi khoâng Laø choã truï xöù Phaät quyeát ñònh Neáu ai ñònh bieát caùc phaùp khoâng Taát caû dò luaän khoâng theå hôn.

*Caùc taø thuyeát khaùc khoâng theå ñoäng* Taát caû ngoaïi luaän khoâng theå hoaïi Khoâng ai xaâm laêng, huûy nhuïc ñöôïc Nhôø noùi ñònh tòch tónh nhö vaäy.

*Ngöôøi aáy cuøng taän nôi phaùp khoâng* Luoân luoân an truï trí voâ thöôïng

*Vôùi taát caû phaùp khoâng nghi ngôø* Nhôø trì Tam-muoäi toái thaéng naøy. Ñöôïc ñaïo phaåm, caùc löïc khoâng khoù Thaàn tuùc vôùi bieän taøi voâ ngaïi

*Ñaït ñöôïc Thaùnh thoâng cuõng nhö vaäy* Nhôø thoï trì, tuïng nieäm kinh naøy.

*Cheát ñaây sinh kia ñaâu coù khoù* Hay thaáy trí toái thaéng voâ thöôïng Chaúng nghó baøn öùc na-do Phaät Ai trì kinh naøy ñeàu thaáy heát.

*Ñoái vôùi taát caû choã chö Phaät* Ñöôïc nghe ñònh Ly caáu nhö vaäy Thaønh töïu trí toái thaéng töông öng Ñaït ñöôïc taän cuøng boán bieän taøi. Nôi caùc coõi ba ngaøn theá giôùi

*Töø choã thaáp nhaát ñeán ñæûnh cao* Chö Thieân meán yeâu chieáu Ma-ni Cuøng vôùi baûy baùu thaät sung maõn.

*Möôøi phöông voâ löôïng caùc coõi Phaät* Töø döôùi ñaát thaáp ñeán ñaûnh cao

*Ñeàu daãy ñaày vaøng Dieâm-phuø-ñaøn* Ñem caùc baùu naøy daâng Maâu-ni. Taát caû baùu vaät trong theá gian

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Qua voâ löôïng kieáp ñem boá thí* Daâng cuùng Nhö Lai maõi khoâng thoâi Thaâm tín laø vì caàu Boà-ñeà.

*Neáu coù Tyø-kheo yeâu thích khoâng* Moät loøng chaép tay maø laïy Phaät So vôùi phöôùc ñöùc roäng thí tröôùc

*Phöôùc aáy khoâng baèng moät phaàn nhoû.* Neáu ai coù ñöôïc nhieàu cuûa caûi

*Tín taâm vì phöôùc neân boá thí* Ñeå caàu Boà-ñeà Phaät voâ ñaúng Ta roõ theá gian môùi so saùnh. Neáu ai ñoái vôùi Tam-muoäi naøy Nghe xong thoï trì boán caâu keä

*Ngöôøi aáy ñaõ nhoùm caùc coâng ñöùc*

*Phöôùc tröôùc traêm phaàn khoâng baèng moät.* Boà-taùt toái thaéng haønh boá thí

*Chöa theå mau thaønh ñaïo Voâ thöôïng* Neáu nghe ñöôïc ñònh thuø thaéng naøy Mau choùng ñöôïc Boà-ñeà voâ thöôïng. Neáu ai ñaït ñöôïc taïng traân baûo

*Ñaày khaép voâ löôïng haèng sa coõi* Voâ soá baùu vaät thaät sung maõn Boà-taùt khoâng cho laø giaøu coù.

*Neáu ñoaïn khaùt aùi, tu coâng ñöùc* Laïi hay ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy Lieàn ñuû taát caû vaät ñeå soáng

*Kho taøng ñaày aép, cuûa caûi nhieàu.* Cho duø coù ñöôïc boán thieân haï Baäc trí chaúng laáy ñoù laøm vui Neáu nhö ñöôïc ñònh ly caáu naøy

*Hoan hyû, vui möøng, lôïi chuùng sinh.*

# Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc vôùi ñaày ñuû aùo maõo, lieàn khen ngôïi söï lôïi ích cuûa Tam-muoäi naøy, cuõng vì Boà-taùt thôøi töông lai maø thoï trì, ñoïc tuïng Tam-muoäi naøy thì seõ ñöôïc hoan hyû, vì noù giuùp theâm naêng löïc cho hoï. Boà-taùt Di-laëc noùi baøi keä raèng:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neáu ai hay trì phaùp ngöôøi trí* Baäc coâng ñöùc oai theá cöùu hoä Coù theå thoï trì nôi chö Phaät

*Phaùp nhaõn thaät vi dieäu roäng lôùn.* Ñôøi aùc maït theá nhieàu tham saân

*Boû baát phoùng daät, thöôøng buoâng lung* Ñaày ñuû thaät nghóa thaéng kinh ñieån Ngöôøi naøo coù theå thoï trì ñöôïc.

*Vôùi caùc giôùi ñònh, nhaãn, vaên, taøi* Kheùo hoïc oai nghi ñeå trang nghieâm Öa thích phaùp trí, caây giaûi thoaùt Thöôøng maëc aùo taøm quyù toái thöôïng. Trì ñaïi trí tueä, thích xuaát ly

*Chính laø phaùp Sôn vöông ñaïi ñòa* Nhìn thaáy theá gian khoâng Ñaïo sö Daãn hoï ñi ñeán Boà-ñeà Phaät.

*Hoï ñaõ ñieàu phuïc, taâm tòch dieät* Ngöôøi aáy höôùng ñeán Nhaát thieát trí

*Khoâng höôùng chuùng sinh, khieán ñieàu phuïc* Con Baäc Nhaát Thieát Trí toái thaéng.

*Töï chöùng giaûi thoaùt, khieán ñeán bôø* Nôi caønh nhaùnh caây aùi maø giaûi thoaùt

*Chuùng sinh thöôøng thuøy mieân, phoùng daät* Coù theå khieán hoï ñöôïc giaùc ngoä.

*Vôùi hoï thöôøng thích kheùo ñieàu phuïc* Cuõng thöôøng öa thích nôi phaùp thí Khoâng töông öng vôùi taâm taät ñoá

*Öa laøm tueä thí, khoâng keo kieát.*

*Thaáy caùc chuùng sinh ngheøo khoán khoå* Thöôøng khieán no ñuû, soáng doài daøo Ñaày ñuû coâng ñöùc ñeä nhaát ñaïo

*Baäc Trí, taát caû luoân tu taäp.*

*Troáng ñaïi phaùp Thaéng dieäu heát thaûy* Duøng taâm hoan hyû ñaùnh vang reàn Ñoaïn tröø löôùi nghi, roõ dieäu phaùp

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Trí tueä kieân coá nhö Kim cöông.*

*ÔÛ trong chuùng truï thaéng Thaùnh phaùp* Luoân bieát taâm aùi duïc chuùng sinh Dieãn thuyeát phaùp cam loà toái thöôïng, Nghóa laø Tu-ña-la coát yeáu.

*Moãi moät töï truï Thaéng thaàn thoâng* Hay cho theá gian maét Toái thaéng Tröø boû toái taêm nhö maët trôøi

*Hay sinh trí tueä cuõng nhö vaäy.* Hieån baøy chaân thaät tröø sôï haõi Trí tueä taêng thöôïng, tu thieàn ñònh Ngaøi noùi phaùp vi teá toái dieäu

*Goïi laù tòch dieät thaéng xuaát ly.*

*Moãi moät nghe nhaän, kính ngöôøi trí* Kieán laäp tín nghóa, phöôùc taêng thöôïng Luoân bieát Taïng thaéng phaùp theá gian Luoân luoân tuyeân thuyeát lôøi hay ñeïp.

*Ngoân ngöõ kheùo leùo ñaït nghi thöùc* Phaùp naøy – choã nöông ñeøn phaùt saùng Thöôøng duøng thieän taâm lôïi chuùng sinh Tu haønh phaùp vi dieäu toái thöôïng.

*Ngaøi truï phaùp ñaïo lìa traàn nhieãm* Vaø duøng tín tòch tónh lôïi ích

*Laáy phaùp giaùo hoùa caùc theá gian* Ñöôïc laøm Ñaïi Phaùp vöông toái thaéng. Hay laøm baäc Phaùp vöông Voâ thöôïng Truï nôi ñeä nhaát thaät cung kính Thöôøng hay hoä trì dieäu chaùnh phaùp

*Tuøy thuaän chuyeån vaän thaéng phaùp luaân.* Vôùi keû ngu si töï phoùng tuùng

*Xem thaáy chuùng sinh aùi nhö vaäy* Thaáy taâm meâ loaïn rôi ñöôøng hieåm Vaøo con ñöôøng aùc khoù thoaùt khoûi. Khôûi taâm thanh tònh ñaïi Töø bi Nhôø ñoù hay tröø khoå theá gian

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Dieãn thuyeát ñaïo vi dieäu toái thaéng* Ñoù laø con ñöôøng taùm Chaùnh ñaïo. Phaùp aáy raát roäng vaø kieân coá

*Taïo ra thuyeàn Thaéng phaùp voâ thöôïng* Hay ôû bieân sinh töû phieàn naõo

*Teá ñoä caùc theá gian sôï haõi.*

*Quaùn ñaïo phaåm Khoâng laø aùo giaùp* Laøm vò thuyeàn tröôûng raát duõng kieïân Xa lìa sôï haõi thöôøng an laïc

*An tríù chuùng sinh thaéng xöù aáy.* Hoï ñaõ trì chuù, haønh oai nghi Giaûi thoaùt taát caû khoå böùc baùch Ñaït ñeán thuaät saùng, trí cöùu caùnh Baäc Trí hay bieát duïc chuùng sinh.

*Thaáy beänh phieàn naõo khoâng choã veà* Caùc aùc, tai hoaïn naõo theá gian

*Lieàn ñem phaùp döôïc ñeå ñieàu trò* Nhö phaùp vì hoï maø cöùu chöõa. Duøng caùc thaéng thuyeát tröø dò luaän Ngoân töø vi dieäu maø töï taïi

*Bieát caùc ngoân ngöõ, ñaït phaùp nghóa* Duõng maõnh truï nôi thaéng trí ñòa. Söùc nhaãn nhuïc, trí tueä ñaày ñuû Maëc aùo giaùp Töø bi kieân coá

*Baäc Thaùnh duøng tueä vui ngöôøi trí* An truï trong phaùp khoâng quanh co. Ngaøi laø Baäc Toái Thaéng ba coõi

*Ñoái vôùi chuùng sinh, ñöôïc töï taïi* Thaáy caùc chuùng sinh theo ñöôøng ma Meâ môø ñoái vôùi ñöôøng chaân chaùnh. Ñöôøng aáy toái thöôïng, Thaùnh voâ caáu Coù theå hieån baøy söï voâ uùy

*Voâ löôïng traêm ngaøn na-do chuùng* Ñi ñeán ñöôøng aáy, khoâng buoàn lo. Caùc ngaøi laø ñeøn saùng cho ñôøi

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Choã cöùu, choã nöông, laø nhaø cöûa* Chuùng sinh sôï haõi, thí voâ uùy

*An uûi taát caû caùc chuùng sinh.* Thaáy hoï haèng traêm khoå böùc baùch

*Gioáng nhö ngöôøi muø chaúng thaáy gì* Ñoát leân ñuoác phaùp raát toái thaéng

*Dieãn thuyeát hieån baøy nghóa chaân thaät.* Hoï hoïc ngheà hay, lôïi chuùng sinh

*Hay ñöôïc tieáng taêm vaø coâng ñöùc* An truï ngheà nghieäp ñuùng nhö phaùp Khieán caùc chuùng sinh ñöôïc an laïc. Taát caû ñeàu ñöôïc ñeán bæ ngaïn

*Coù theå laøm Ñaïo sö Toái thaéng*

*Vì thöông chuùng sinh höôùng Boà-ñeà* Khieán hoï an truï nôi voâ uùy.

*Maâu-ni luoân luoân khoâng nhaøm chaùn* Ñoù laø trí tueä vaø phöôùc ñöùc

*Ñaõ ñeán bôø Giôùi, Nhaãn, Thieàn ñònh* An truï phaùp thaäm thaâm vi dieäu.

*Ñoái vôùi tha nhaân khoâng nhaøm chaùn* Dieãn thuyeát phaùp tòch dieät toái thaéng Gioáng nhö trôøi möa khaép maët ñaát Möa phaùp traøn ñaày cuõng nhö vaäy.

*Neáu coù chuùng sinh ñeán choã ngaøi* Caàu hieåu phaùp saâu vaø danh nghóa Ñöôïc ôû choã ngaøi nghe phaùp baùu Hay tröø voâ löôïng voâ bieân khoå.

*Caùc nghi hoaëc hoï thaät to lôùn* Lieàn duøng ñao phaùp maø caét ñöùt Ñeán bôø Giôùi, Nhaãn vaø Tam-muoäi Bieát choã öa thích cuûa chuùng sinh. Ñaïi só ñaõ ñaït trí cöùu caùnh

*Ñaõ kheùo hieåu bieát duïc quaàn sinh* Quaùn saùt taâm sôû haønh chuùng sinh Nhö taâm sôû haønh nhaát ñònh bieát.

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Neáu ai nghe lôøi baäc trí tueä*

*Khieán voâ soá chuùng ñöôïc tònh nhaõn* Vöôït qua bôø Thieàn ñònh, giaûi thoaùt Hay ñöôïc an truï ñöôøng chaân thaät. Haøng öùc voâ soá caùc chuùng ma Khoâng theå bieát ñöôïc taâm haïnh hoï Gioáng nhö daáu chim giöõa hö khoâng Moïi ngöôøi ñeàu khoâng theå bieát ñöôïc. Ñieàu phuïc tòch dieät, söùc trí tueä

*An truï toái thöôïng trong Thaùnh phaùp* Töï taïi ñaäp phaù caùc ma quaân

*Ngoä hieåu thaéng Boà-ñeà toái thöôïng.* Thöôøng ñöôïc ñaït ñeán bôø thaàn thoâng Mau choùng ñi ñeán traêm ngaøn coõi Thaáy ñöôïc voâ soá öùc Ñöùc Phaät

*Soá löôïng cuõng nhö caùt soâng Haèng.* Maét tònh khoâng coù caùc chöôùng ngaïi Ñeàu thaáy caùc Ñaïo sö möôøi phöông Gìn giöõ caùc caên khoâng oâ nhieãm

*Töï taïi ñi ñeán voâ löôïng coõi.*

*Vì khieán möôøi phöông caùc chuùng sinh* Moät luùc ñeàu thaønh baäc Ñaïo sö

*ÔÛ trong voâ löôïng voâ soá kieáp*

*Luoân luoân khen ngôïi khoâng ñoaïn tuyeät.* Bieän taøi voâ ngaïi khoâng cuøng taän

*Ñöùc ñöôïc khen ngôïi cuõng khoâng cuøng* Vôùi ñònh Ly caáu voâ ñaúng naøy

*Nhôø trì taïi taâm neân ñöôïc vaäy.*

# Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi muoán hieån baøy lôïi ích coâng ñöùc cuûa Tam-muoäi naøy vaø noùi veà coâng haïnh ngaøy xöa cuûa Boà-taùt, cuõng ñeå hieån hieän naêng löïc taêng tröôûng cuûa Ñoàng töû Nguyeät Quang, noùi veà baûn duyeân cuûa chính mình baèng baøi keä:

*Ñoàng töû! Nay oâng haõy laéng nghe* Sôû haønh cuûa ta traêm ngaøn kieáp

*Cuùng döôøng traêm ngaøn caùc Nhö Lai*

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñeå caàu tòch ñònh thuø thaéng vaäy.* ÔÛ kieáp quaù khöù khoù nghó baøn Nhö soá caùt buïi haøng traêm coõi OÂng neân bieát ñieàu ta vöøa noùi Coù Phaät hieäu laø Chuùng Töï Taïi.

*Phaät Nhö Lai aáy coù quyeán thuoäc* Ñaày ñuû saùu möôi öùc ngaøn ngöôøi Thaûy ñeàu laäu taän, khoâng phieàn naõo Vôùi taùm giaûi thoaùt kheùo quyeát ñònh. Luùc aáy taát caû caùc ñaïi ñòa

*An oån, giaøu coù, khoâng oâ tröôïc* Taát caû moïi ngöôøi ñeàu an laïc Du haønh qua laïi ñaày vui thích. Giaøu coù cuûa caûi thaät sung maõn Höôûng thoï caùc thuù vui coõi trôøi

*Trì giôùi, ñieàu phuïc, phieàn naõo nhoû* Nhan saéc ñoan chaùnh thích nhaãn nhuïc. Gioáng nhö Thieân töû ôû cung trôøi

*Baäc Trí trì giôùi ñuû coâng ñöùc* Vaøo luùc aáy coù moät vò vua

*Tieáng taêm vang löøng, teân Thieän Hoa.* Khi aáy nhaø vua coù caùc con

*Caû thaûy naêm traêm, ñuû nieäm tueä* Baáy giôø nhaø vua ôû choã Phaät

*Xaû boû saùu traêm vaïn vöôøn röøng.*

*Caây, hoa, quaû ñeïp thaät trang nghieâm* Cuùng Phaät – Baäc Ñaïi Bi troøn ñuû Döïng chuøa caû thaûy saùu traêm vaïn Choã kinh haønh, saøng toïa cuõng vaäy. Ca-sa, y phuïc, öùc traêm ngaøn

*Traûi choã kinh haønh, nôi nghæ ngôi* Nhö vaäy voâ löôïng traêm ngaøn thöù Daâng cuùng ñaày ñuû cho Sa-moân.

*Baáy giôø ñöùc vua loøng tín kính*

*Thaûy ñeàu daâng cuùng Ñaáng Thieän Theä*

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Thaønh töïu taát caû phöôùc ñöùc löïc* Hình saéc ñoan nghieâm thaät khaû aùi. Ñöùc vua thöôøng tu Thaäp thieän ñaïo Chính mình vaø ngöôøi ñeàu an truï Coù traêm ngaøn na-do-tha ngöôøi

*Ñi theo ñöùc vua ñeán choã Phaät.* Tay caàm hoa ñeïp vaø höông xoa Baûo caùi, traøng phan vaø aâm nhaïc

*Cuùng Phaät, Baäc Theá Toân toái thaéng* Chaép tay taïi ñænh maø ñöùng thaúng. Ngaøn chuùng Tyø-kheo ñöùng im laëng Ngöôøi, Trôøi, Tu-la, Roàng, Daï-xoa Thaûy ñeàu cung kính maø nhìn Phaät Laønh thay! Ñöùc Phaät noùi phaùp gì? Maâu-ni Theá Toân bieát hoï muoán Cuõng bieát taâm toái thöôïng ñöùc vua Phaät hay bieát roõ ñöùc tin hoï

*Neân môùi tuyeân thuyeát Tam-muoäi naøy.* Khi Thieän Theä dieãn thuyeát lôøi aáy Caùc nuùi, ñaïi ñòa ñeàu chuyeån ñoäng Giaây laùt hö khoâng möa caùc hoa Traêm ngaøn hoa sen moïc töø ñaát.

*Ñaõ kheùo roõ bieát caâu dieäu nghóa* Phaät bieát hoï muoán neân kyù thuyeát Vì vua noùi ñònh tòch dieät naøy

*Xöa kia ngöôi nghe choã phaân bieät.* Taát caû coù, khoâng do voïng töôûng Khoâng nhö ngöïa hoang, nhö boït nöôùc Nhö maây, ñieän xeït ñeàu khoâng coù,

*Taát caû voâ ngaõ, voâ chuùng sinh.* Phaùp quaù khöù, vò lai cuõng khoâng Khoâng ñi, khoâng ôû lìa xöù sôû

*Thöôøng khoâng chaéc thaät, nhö huyeãn thuaät* Taát caû thaéng ñònh nhö hö khoâng.

*Khoâng xanh, khoâng vaøng, khoâng traéng ñoû*

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Teân goïi khoâng coù nhö tieáng vang* Nôi taâm lìa taâm, khoâng taâm taùnh Lìa caùc aâm thanh maø khoâng voâ.

*Dieãn thuyeát cuù nghóa maø khoâng chaáp* Tuy luùc khoâng noùi, chöõ chaúng khoâng Vaên töï cuõng khoâng ñeán caùc nôi Cuõng laïi khoâng töø caùc nôi ñeán.

*Chöõ aáy voâ taän, kho voâ taän*

*Hoaëc noùi, hoaëc khoâng luoân voâ taän* Thöôøng noùi cuù nghóa maø baát taän Ai bieát nhö vaäy ñöôïc voâ taän.

*Neáu bieát phaùp naøy laø voâ taän* Hoï thöôøng hay noùi phaùp voâ taän Tuy noùi ngaøn loaïi Tu-ña-la Haèng bieát caùc phaùp lìa vaên töï.

*Traêm ngaøn chö Phaät ñôøi quaù khöù* Cuõng töøng noùi veà traêm ngaøn phaùp Vôùi taát caû phaùp ñeàu voâ taän

*Phaùp voâ sôû ñaéc neân voâ taän.*

*Neáu ai thuyeát phaùp cho ngöôøi nghe* Maø khoâng chaáp tröôùc vaøo vaên töï Phaùp voán voâ ngaõ, voâ chuùng sinh Hoï coù theå thuyeát ñeán voâ taän.

*Baäc Trí dieãn thuyeát taát caû lôøi* Khoâng bò ngoân ngöõ bieán ñoåi taâm Bieát caùc lôøi leõ nhö tieáng vang Neân vôùi lôøi noùi khoâng chaáp tröôùc. Duøng caùc ngoân aâm noùi phaùp naøy Lôøi aáy khoaûnh khaéc lieàn tieâu dieät Caùc lôøi leõ aáy töôùng nhö vaäy Töôùng taát caû phaùp cuõng nhö vaäy.

*Caùc phaùp khoâng töôùng cuõng lìa töôùng* Luoân luoân khoâng töôùng, töôùng khoâng tòch Khoâng tòch, khoâng duïc, khoâng thuû xaû Cho neân tòch ñònh baát khaû ñaéc.

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Höõu vi, voâ vi ñeàu xa lìa*

*Ñaïi Tieân nhö vaäy khoâng phaân bieät* Xa lìa taát caû ñöôøng aùc kieán

*Hieåu roõ caùc neûo ñeàu voâ vi.*

*Luoân luoân khoâng nhieãm, khoâng saân si* Vì vaäy taâm theå luoân tòch dieät

*Nhôø söùc toái thöôïng Tam-muoäi naøy* Cho neân bieát ñöôïc phaùp aáy khoâng. Nhö hö khoâng, nuùi soâng, hang suoái, Nghe noùi aâm thanh vang thaéng dieäu Höõu vi löu chuyeån do duyeân khôûi Taát caû ñôøi khoâng, gioáng nhö huyeãn. Trí löïc öa thích phaùp coâng ñöùc

*An truï trí tueä Tieân thaàn thoâng* Phaùt ra ngoân ngöõ raát thieän xaûo Hay noùi ñònh tòch dieät nhö vaäy. Choã noùi giaùc quaùn, chæ voïng töôûng Theá gian khoâng theå ñeán cuøng taän Baûn teá xöa nay khoâng coù töôùng Nhöng vì ñaïo nhaân duyeân vò lai.

*Taïo nghieäp khoâng vì coù choã sinh* Tuøy thöôïng, trung, haï môùi coù sinh Töï taùnh phaùp naøy khoâng hay bieát Phaùp Khoâng, voâ ngaõ caàn phaûi bieát.

*Nghieäp baùo ñen, traéng khoâng hoaïi dieät* Töï mình taïo taùc mình töï nhaän

*Nghieäp khoâng theå ñeán ôû nôi quaû* Nhöng nghieäp hay laøm nhaân taïo ra. Chö Phaät dieãn thuyeát phaùp Theá ñeá Quaùn höõu vi, voâ vi nhö vaäy

*Khoâng coù chaân thaät vaø ngaõ nhaân* Töôùng taát caû theá gian nhö vaäy.

*Taát caû caùc coõi ñeàu hö voïng,*

*Gioáng nhö huyeãn hoùa, traêng trong nöôùc* Khoâng voâ cuõng nhö ñoáng boït nöôùc

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Duøng tieáng hieån thuyeát luoân tòch dieät.* Taát caû ñeàu boû, khoâng ñaém tröôùc

*Trì giôùi, oai nghi cuõng khoâng chaáp* Khoâng chaáp nhaãn löïc caùc chuùng sinh Haønh giaû nhö vaäy ñöôïc tòch ñònh.

*Tuøy theo söï öa thích cuûa vua* Nhö Lai öùng cô maø dieãn thuyeát

*Vua nghe Theá Toân thuyeát phaùp roài* Neân cuøng quyeán thuoäc ñeàu thoï giôùi. Ñöùc vua ñöôïc nghe Tam-muoäi naøy Vui möøng, nhaûy nhoùt noùi nhö vaày: “Laønh thay, Baäc noùi Tam-muoäi naøy Neân con quy y Phaät Theá Toân.”

*Luùc ñoù coù taùm vaïn nhaân chuùng* Nghe theå taùnh phaùp toái thaéng naøy Dieãn noùi nghóa chaân thaät baäc nhaát Thaûy ñeàu chöùng ñöôïc Nhaãn voâ sinh. Chuùng sinh khoâng coù söï sinh dieät Caùc phaùp khoâng sinh voán khoâng tòch Vua vaø quyeán thuoäc bieát nhö vaäy Thaûy ñeàu ñaït ñöôïc Nhaãn voâ sinh.

*Baáy giôø Thieän Hoa boû ngoâi vua* Nöông theo Phaät phaùp maø xuaát gia Nhaø vua coù ñeán naêm traêm con Thaûy ñeàu theo cha maø xuaát gia.

*Khi vua vaø caùc con xuaát gia*

*Ngoaøi ra ngöôøi khaùc nhieàu voâ löôïng* Taát caû vì caàu mong Phaät phaùp

*Cuõng theo Phaät phaùp maø xuaát gia.* Nhö Lai töï taïi daïy cho hoï

*Ñaày ñuû caû thaûy hai ngaøn naêm* Vua vôùi caùc con vaø quyeán thuoäc

*Trong hai ngaøn naêm tu phaùp haïnh.* Traûi qua soá naêm thaùng nhö vaäy Ñöùc Phaät Theá Toân nhaäp Nieát-baøn

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Khi caùc Thanh vaên ñeàu dieät ñoä* Chaùnh phaùp veà sau raát suy vi. Ñöùc vua Thieän Hoa coù con ngoan Teân laø Phöôùc Tueä, ñuû chaùnh tín Vua coù Phaùp sö laøm Ñaïo sö

*Thoï trì ñònh thaéng tòch nhö vaäy.* Thoâng minh trí tueä coù nieäm löïc

*Voâ löôïng traêm ngaøn ngöôøi cuùng döôøng* Traêm öùc chö Thieân ñeàu theo haàu

*Ñi ñeán nôi naøo cuõng khen ngôïi.* Lôøi noùi eâm dòu khoâng thoâ thaùo Ñieàu phuïc, hoïc giôùi kheùo phoøng hoä AÂm thanh hoøa nhaõ, lôøi khaû aùi

*Trí löïc, Toång trì ñeàu ñaày ñuû.* Ñöôïc ca-sa ñeïp caû traêm öùc

*Tyø-kheo hieäu laø Danh Xöng Quang* Phöôùc löïc vò aáy khoâng ai baèng

*Voâ löôïng Tyø-kheo sinh ñoá kî.* Ñaày ñuû phöôùc ñöùc vaø saéc löïc Cuõng ñuû trí tueä vaø thaàn thoâng Hoä trì tònh giôùi, söùc thieàn ñònh Choã khôûi sinh phaùp löïc Tyø-kheo. Taïi gia, xuaát gia vaø boán chuùng

*Moïi ngöôøi chieâm ngöôõng cuøng yeâu meán* Neáu trong Phaät phaùp ñöôïc nieàm tin Kính taâm aùi troïng maø cuùng döôøng.

*Thuôû xöa con quyù vua Thieän Hoa* Teân laø Phöôùc Tueä, baäc tònh tín Bieát Tyø-kheo aáy khôûi taâm aùc

*ÔÛ beân thaày mình ñeå hoä veä.*

*Thì coù naêm möôi vaïn quaân chuùng* Ñeàu maëc aùo giaùp tay caàm cung Thöôøng theo uûng hoä Phaùp sö aáy Dieãn thuyeát Boà-ñeà, haïnh tòch dieät. ÔÛ trong ñaïi chuùng noùi phaùp naøy

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Laø khoâng, khoâng ngaõ, khoâng thoï maïng* Neáu ai coøn coù söï chaáp ngaõ

*Hoï seõ khoâng thích Phaùp sö noùi.* Chuùng Tyø-kheo khoâng tin phaùp khoâng Töùc thì ñöùng daäy tay caàm ñao

*Raèng ngaøi noùi doái, laø phi phaùp* Gieát ñi seõ ñöôïc phöôùc ñöùc lôùn. Phaùp sö thaáy dao khoâng sôï haõi Nhôø ngaøi tö duy ñeán phaùp Khoâng Chaúng coù chuùng sinh ñeå gieát cheát Khoâng coù ngaõ nhaân, nhö vaùch ñaù. Tyø-kheo Phaùp sö lieàn chaép tay

*Môû mieäng noùi raèng: “Nam-moâ Phaät”* Neáu nôi phaùp Khoâng thaät khoâng doái Khieán ñao trôû thaønh hoa Maïn-ñaø.

*Vì baäc hoä giôùi muoán nhö vaäy*

*Vöøa noùi, khoâng trung lieàn möa hoa* Caùc nuùi, ñaïi ñòa ñeàu chaán ñoäng Ñao lieàn bieán thaønh höông hoa ñeïp. Baáy giôø keû chaáp kieán, caàm ñao Chuùng Tyø-kheo aáy ñeàu xaáu hoå Khieán tay caàm ñao khoâng cöû ñoäng Kinh haõi, hoaûng sôï, raát haõi huøng.

*Coøn ai coù nieàm tin nôi Phaät*

*Nhöõng ngöôøi öa thích nôi phaùp Khoâng* Khoùc loùc keâu gaøo tieáng thaät lôùn

*Taát caû y phuïc ñeàu daâng cuùng.* Tyø-kheo Phaùp sö khôûi loøng Töø ÔÛ tröôùc ñaïi chuùng noùi lôøi raèng: “Neáu ai saân haän ñoái vôùi ta

*Ta seõ vì hoï haønh Boà-ñeà.”* Baïn beø theo phaùp raát laø ít Phaùp sö luoân bò hoï xaâm haïi

*Nghe xong nhöõng lôøi khoâng vui aáy* Naêng löïc nhaãn nhuïc caøng theâm maïnh.

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Khi vò Phaùp sö taùm möôi tuoåi*

*Dieãn thuyeát taïng phaùp Khoâng Nhö Lai* Voâ löôïng traêm ngaøn Tyø-kheo aùc

*Nhôø söùc cuûa vua khieán thoaùi lui.* Vò Phaùp sö aáy vaøo luùc khaùc

*Lôïi ích voâ löôïng traêm ngaøn chuùng* Suy xeùt giôùi haïnh khoâng söùt meû Töùc thì ñi ñeán choã Phöôùc Tueä.

*Vua thaáy Phaùp sö raát cung kính* Lieàn hoûi Tyø-kheo aáy lôøi raèng Ñöøng ñeå baäc Ñaïi sö cuûa ta

*Taâm bò naõo loaïn, khoâng hoan hyû.* Ngaøi lieàn taâu raèng: Xin vua nghe Choã khôûi sinh nhaãn löïc chö Phaät Neáu ôû choã toâi noùi lôøi aùc

*Lieàn khôûi thaéng Töø taâm taêng thöôïng.* Ñaõ qua voâ löôïng traêm ngaøn kieáp Trong thôøi quaù khöù tu nhaãn nhuïc

*Tyø-kheo Xöng Quang, chính laø toâi* Nhö Lai Thích-ca noùi nhö vaäy.

*Vaøo thuôû xöa, vöông töû Phöôùc Tueä* Ngöôøi uûng hoä Phaùp sö Xöng Quang Luoân caû ngaøn ñôøi laø baïn ta

*Ta ñaõ thoï kyù laøm Töø toân.*

*Thuôû xöa cuùng döôøng Phaät töï taïi* Ngöôøi taïo chuøa thaùp thaät thaéng dieäu Luùc ñoù vua Thieän Hoa xuaát gia Ñöôïc Phaät goïi laø Lieân Hoa Thöôïng. Ta ôû voâ löôïng traêm ngaøn kieáp

*Thoï trì phaùp toái thaéng Nhö Lai* Ta ñaõ tích taäp naêng löïc nhaãn Ñoàng töû! OÂng neân tuøy thuaän hoïc. Khi ta ñaõ Baùt-nieát-baøn roài

*Veà sau khi chaùnh phaùp dieät taän* Tyø-kheo öa thích saùch ngoaïi ñaïo

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Hoï beøn huûy baùng Thaéng phaùp ta.* Thoâ thaùo, vui ñuøa, khoâng hoå theïn Tham lam aên uoáng khoâng sôï toäi Laïi coøn ñaém tröôùc nôi y baùt

*Keû aáy huûy baùng Thaéng phaùp ta.* Thöôøng thích ñaáu tranh, khoâng bieát aân Nhöõng keû baàn cuøng, doøng haï lieät

*ÔÛ trong phaùp ta ñi xuaát gia*

*Hoï khoâng öa thích phaùp tòch dieät.* Thuaän theo yù ma, meâ chuùng sinh Theo ma töï do maø chaáp tröôùc

*Keû phaøm phu buoâng lung, tham duïc* Hoï khoâng thích nôi khoâng, tòch dieät. Taïi gia, xuaát gia, caû boán chuùng Dua nònh, ngu si, sinh taâm aùc

*Tuøy thuaän nhöõng baïn aùc nhö vaäy* Keû aáy maït theá cheâ phaùp khoâng. Ñoàng töû! OÂng ñaõ nghe ta daïy

*Neân thöôøng cuùng döôøng Taêng Lan-nhaõ* Bôûi hoï öa thích söï khoâng tòch

*Nhöõng ngöôøi nhö vaäy giöõ Phaät phaùp.* Trong Phaät phaùp ta chaáp nhaän hoï Xuaát gia thoï giôùi vaø Boà-taùt

*Tín thí ñaùng cuùng, lìa oâ nhieãm* Ngöôøi nhö vaäy môùi giöõ Boà-ñeà. Thaäm chí vöùt boû caû thaân maïng

*Tu taäp phaùp Khoâng, thích tòch dieät* Nôi phaùp Khoâng aáy taâm töông öng Thích ôû Lan-nhaõ nhö nai röøng.

*Duøng traøng phan, loïng vaø höông hoa* Ñem ñeán cuùng döôøng choã chö Phaät Cuùng döôøng Baäc coâng ñöùc voâ ñaúng Môùi mau ñaït ñöôïc Tam-muoäi naøy.

*Xaây döïng thaùp mieáu ñeïp voâ cuøng* Duøng caùc vaøng baïc maø sôn pheát

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Taïo voâ löôïng thöù caùc hình töôïng* Vì nhaân Boà-ñeà khôûi loøng Töø.

*Coù bao nhieâu vaät ñeå cuùng döôøng* Baäc Tònh dieäu trong coõi trôøi, ngöôøi OÂng neân caàu mong cuùng döôøng Phaät Ñeå caàu ñöôïc trí Phaät voâ thöôïng.

*Phaûi neân nhö phaùp quaùn chö Phaät* Laø caùc Nhö Lai ôû möôøi phöông Baäc truï phaùp hieän tieàn voâ löôïng Taát caû Phaät töû caàn chöùng bieát.

*Taâm thöôøng lôïi ích, thích boá thí* Trì giôùi thanh tònh, truï söùc nhaãn Thích haønh nhaãn nhuïc vaø vieãn ly Hay bieát taát caû caùc phaùp Khoâng

*Tinh taán, duõng maõnh, khoâng giaûi ñaõi* Sieâng tu thieàn ñònh, giôùi, ña vaên

*Trí tueä hieåu roõ, thöôøng thanh tònh* Khoâng laâu thaønh baäc Ñaïi töø bi.

*Duøng quaùn baát tònh tröø tham nhieãm* Söùc töø ñoái trò ñöôïc saân haän

*Duøng phaùp nhaân duyeân phaù ngu si* Lieàn ñöôïc ñaïo toái thaéng voâ thöôïng. Quaùn thaân gioáng nhö ñoáng boït nöôùc Taát caû ñeàu khoâng, chaúng chaéc thaät Quaùn thaáy nguõ aám ñeàu laø khoâng

*Seõ mau thaønh ñöôïc trí toái thaéng.* Lìa chaáp cuûa taát caû aùc kieán

*Khoâng nöông thoï maïng vaø ngaõ nhaân* Roõ bieát taát caû caùc phaùp Khoâng

*Mau ñöôïc thaønh baäc vua Maâu-ni.* Vôùi caùc lôïi döôõng khoâng tham tröôùc

*Khoâng ñöôïc lôïi döôõng cuõng khoâng buoàn* Nghe ngöôøi khen cheâ taâm baát ñoäng

*Nhö nuùi Tu-di khoâng lung lay.* Bôûi vì caàu phaùp neân cung kính

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Chôù neân nghe xong, voäi ñaùp laïi* An truï taát caû haønh xöù Phaät

*Mau ñöôïc du haønh traêm theá giôùi.* Vôùi caùc theá gian ñeàu bình ñaúng Chôù sinh taâm sai bieät gheùt, thöông Caån thaän chôù caàu lôïi danh tieáng

*Mau ñöôïc thaønh Baäc Thieân Nhaân Sö.* Luoân luoân khen ngôïi coâng ñöùc Phaät Duøng caâu, ngoân töø khen nhö thaät Chuùng sinh nghe lôøi khen ngôïi aáy Nôi coâng ñöùc Phaät, sinh öa thích.

*Cha meï sö tröôûng vaø chuùng sinh* Taát caû nhö vaäy ñeàu cung kính Nhöng khoâng tuøy thuaän theo ma löïc Lieàn ñöôïc ba möôi hai töôùng toát.

*Thöôøng lìa taát caû nôi huyeân naùo* Soáng nôi röøng tòch tónh khoâng nhaøn Ñaõ ñöôïc töï lôïi coøn lôïi tha

*Vì caàu giaûi thoaùt, mau haønh ñaïo.* Thöôøng thích tu taäp taâm Töø, Bi Ñoái vôùi Hyû, Xaû cuõng nhö vaäy Ñieàu phuïc, tòch dieät neân khen ngôïi Mau ñöôïc thaønh töïu lôïi theá gian. Neáu ai muoán ñöôïc ñònh tòch dieät Höôùng veà ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà Caån thaän chôù gaàn aùc tri thöùc

*Luoân luoân thaân caän vôùi ngöôøi thieän.* Cuõng ñöøng mong muoán quaû Thanh vaên Cuõng chôù thích söï tu haønh aáy

*Chí duõng maõnh thích coâng ñöùc Phaät* Mau ñöôïc thaønh Phaät cuõng nhö ta. Luoân noùi lôøi thanh tònh chaân thaät Caån thaän chôù noùi doái, lôøi aùc Thöôøng noùi lôøi khaû aùi, toát ñeïp

*Hay ñöôïc Boà-ñeà Phaät toái thaéng.*

# [www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Ñoái vôùi thaân maïng chôù luyeán aùi* Caån thaän chôù khen mình, cheâ ngöôøi Haõy töï nhôù nghó coâng ñöùc mình Chôù nhìn haønh vi cuûa keû ngöôøi.

*Thöôøng thích quaùn khoâng vaø giaûi thoaùt* ÔÛ trong saùu ñöôøng chôù öa thích

*Boû taát caû töôùng, khoâng coøn gì* Taâm thöôøng an truï nôi voâ töôùng. Thöôøng haõy xa lìa vôùi nhò bieân Chôù coù phaân bieät coù cuøng khoâng

*Quaùn caùc chuùng sinh do nhaân duyeân* Neáu ai bieát vaäy laø Ñaïi sö.

*Vöùt boû taát caû haïnh aùi duïc* Ñoaïn tröø taát caû taâm ueá tröôïc Caét ñöùt taát caû söï si aùm

*Ñöôïc goïi Nhaân sö töû tòch dieät.* Luoân thích quaùn saùt söï voâ thöôøng Lìa söï khoå vui trong caùc coõi

*OÂ ueá, baát tònh vaø voâ ngaõ* Ngöôøi tu nhö vaäy laø Nhaân toân. Phaät laø ñeøn saùng ôû theá gian

*Neân noùi chaùnh phaùp thuø thaéng naøy* Ngaøi cuõng haøng phuïc caùc ma löïc Ñaõ ñeán thaéng Boà-ñeà voâ thöôïng.

*Caùc coâng ñöùc ta môùi vöøa noùi* Chæ baøy voâ löôïng traêm ngaøn loái Caàn phaûi boû loãi, tu coâng ñöùc Ñoàng töû! Nhö vaäy seõ thaønh Phaät.

# 

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)